

Enclouer, Vernageln.

Foule, gedruckt.

une Camorre, ein Sprung-
rieme.

un Caveçon, ein Nasband.

un Licol, ein Halfter.

La bride, der Zaum.

Le mors, das Gebiß.

Les branches, die Stangen.

Les resnes, die Zügel.

La gourmette, die Kinnfett.

Le sousgorge, die Kahl-
riem.

La testiere, das Hauptstet-
tel.

Le poictral, der Vorder-
zeug/ Vorzeug.

La croupiere, der Hinter-
zeug.

La selle, der Sattel.

La rembourrer, ihn wieder
außstopffen.

Le coussinet, die Bäusch
am Sattel.

Les arçons, der Sattelbo-
gen.

Le pommeau, der Knopff.

De la bourre, Rehharz.

La fangle, die Gurt.

Le surfaix, die Mittelgurt.

Les estries, die Zügel.

Les estrivieres, die Stegle.

der/ Zügelriemen.

Perdre les estriers, Zügel-
los werden.

un Chapelet, ein Schwef-
bügel.

une Houffe, ein Satteldeck.

Choper, broncher, trebu-
cher, anstossen / strau-
cheln/ stolpern.

Il est ferré de tous ses dents,
er hat alle seine Zähne.

Il ronge ses maschoires, er
hat sich in den Backen.

Il le faut defarmer, man
muß ihm die Zahn abfei-
len.

Il est fort en bouche, er ist
hartmäulig.

Il a bonne bouche, er ist ge-
horsamb.

Il se defarme, il s'abandon-
ne de teste, er streift sich
ab / vnd zeucht sich auß.

Percer le mors, die Zung
überschlagen.

S'entretailer, se forger, sich
in die Eysen schlagen.

Il se balotte, er streicht sich.

Il se cabre, s'enarbre, er
bäumt sich auff/ steurt sich
auff.

Il cloche, er hincft.

D d a

Il est